



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2023. március 30.
(OR. en)

7594/23

Intézményközi referenciaszám:
2023/0061(NLE)

PECHE 98
UK 48
N 29

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a Tanács
Biz. dok. sz.:	COM (2023) 114 FINAL
Tárgy:	A TANÁCS RENDELETE a bizonyos halállományok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint egyes mélytengeri halállományok tekintetében az ilyen halászati lehetőségeknek a 2023. és 2024. évre történő meghatározásáról szóló, 2023. január 30-i (EU) 2023/194 rendelet módosításáról (1. módosítás) – Nyilatkozatok

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fenti tárgyra vonatkozó együttes nyilatkozatot.

ÍRORSZÁG, FRANCIAORSZÁG, PORTUGÁLIA ÉS SPANYOLORSZÁG

EGYÜTTES NYILATKOZATA

az egyes ICCAT-állományokra vonatkozó halászati lehetőségek cseréjéről

Az Unió – az ICCAT több ajánlása alapján – kérésre átviheti az egyes ICCAT-állományokra vonatkozó fel nem használt kvótájának egy meghatározott százalékát; ezek az állományok a következők: a germon (*Thunnus alalunga*) északi állománya (ALB/AN05N), a germon déli állománya (ALB/AS05N), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) Atlanti-óceánban élő állománya (BET/ATLANT), valamint a kardhálnak (*Xiphias gladius*) az Atlanti-óceánban az é. sz. 5°-tól északra élő állománya (SWO/AN05N) és a kardhálnak az Atlanti-óceánban az é. sz. 5°-tól délre élő állománya (SWO/AS05N). Az Uniónak érdekében áll annak biztosítása, hogy a megfelelő halászati idények kezdetét megelőzően az uniós tagállamok felhasználhassák az ICCAT-állományok tekintetében az ICCAT által a 2023. évre meghatározott uniós kvótákat, az esetleges átviteleket és levonásokat is beleértve.

Írország, Franciaország, Portugália és Spanyolország tisztában van azzal, hogy az említett állományokra vonatkozó egyéni kvótáiknak figyelembe kell venniük, hogy az érintett tagállam 2021-ben alulhalászta, illetve túlhalászta-e az adott állományt. E célból vállalják, hogy – a közös halászati politikáról szóló rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján a Bizottságnak erről küldött értesítést követően – kicserélik egymás között az említett ICCAT-állományok tekintetében nekik odaítélt halászati lehetőségek egy részét, biztosítva ezáltal, hogy a 2023. évi halászati lehetőségek megfeleljenek az állományok 2021. évi alulhalászásának, illetve túlhalászásának figyelembevételével megállapított egyéni kvótáiknak. A kvótacserékre az alábbiak szerint kerül sor:

Kardhal (déli állomány)	
Tagállam	Kvótacserék
Spanyolország	–32,36
Portugália	32,36

Kardhal (északi állomány)	
Tagállam	Kvótacserék
Spanyolország	129,23
Portugália	–125,74
Egyéb	–3,49

germon (északi állomány)	
Tagállam	Kvótacserék
Írország	-70,60
Spanyolország	-549,51
Franciaország	232,27
Portugália	387,84

nagy szemű tonhal	
Tagállam	Kvótacserék
Spanyolország	74,24
Franciaország	208,14
Portugália	-282,38
